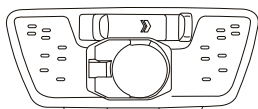
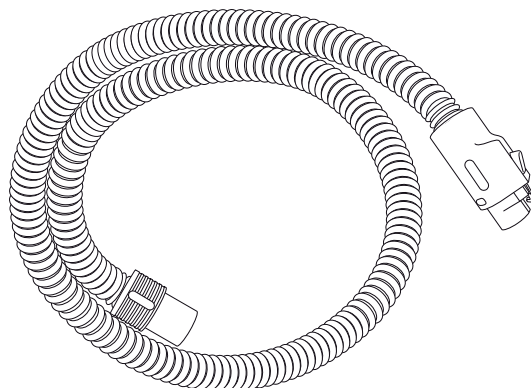


Dirt Devil®



Fello care

DE Fello Care-Set
Bedienungsanleitung .4

ES Set Fello Care
Modo de empleo8

SK Súprava Fello Care
Návod na obsluhu ... 12

GB Fello Care Set
Operating Manual.....5

IT Set Fello Care
Istruzioni per l'uso9

SI Fello Care-Set
Navodila za uporabo 13

FR Jeu Fello Care
Mode d'emploi6

TR Fello Care-Seti
Kullanma Talimatı 10

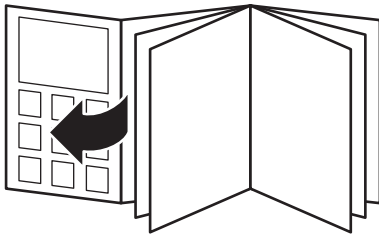
HR Set Fello Care
Upute za uporabu.... 14

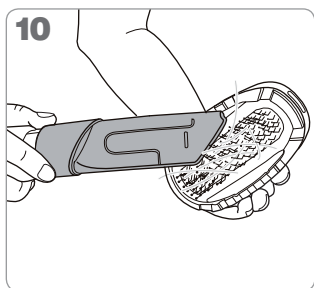
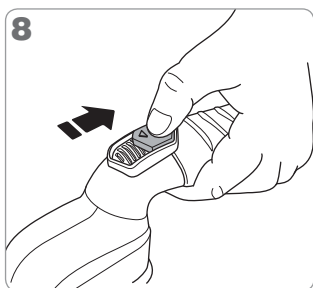
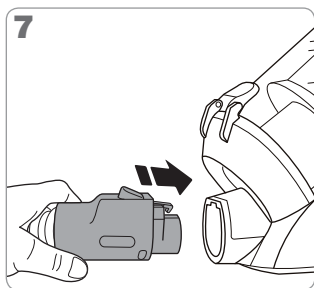
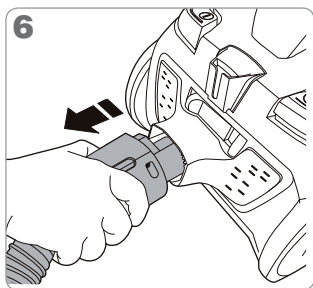
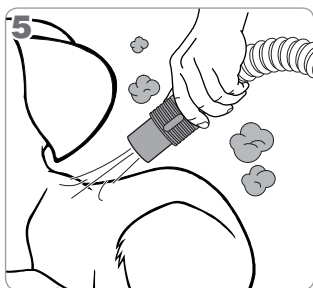
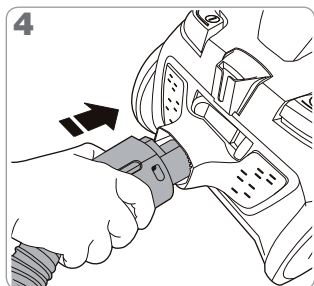
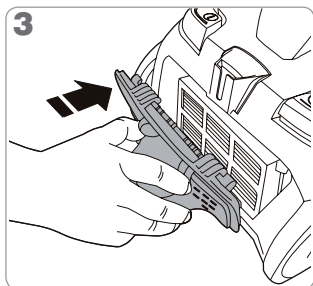
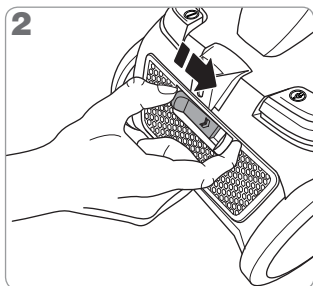
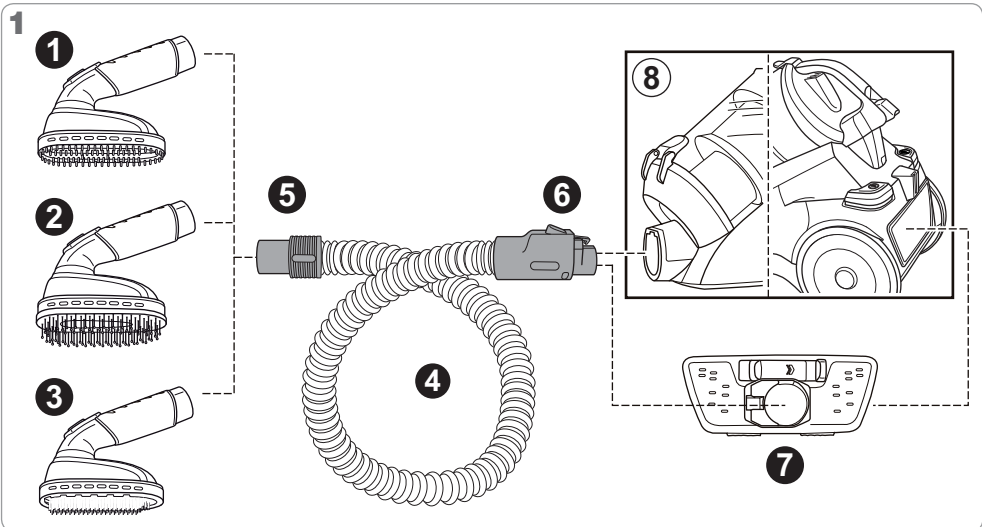
NL Fello Care set
Handleiding7

CZ Sada Fello Care
Návod k obsluze..... 11

HU Fello Care készlet
Kezelési útmutató..... 15

Modell-Nr.: M288 (-0/.../-9)





Lieferumfang (Abb. 1)

- ① Noppenbürste (360° drehbar)
zum Massieren, Frisieren und Stylen
- ② Langhaarbürste (360° drehbar)
zum Lösen von Filz und zum Massieren
- ③ Feinhaarbürste (360° drehbar)
zum Auskämmen loser Haare, insbesondere bei glattem Fell, das zuvor am besten mit der Langhaarbürste entfilzt wurde
- ④ Universalschlauch
- ⑤ Düsenadapter
- ⑥ Anschlussadapter
- ⑦ Adapterblende
- ⑧ Bodenstaubsauger der Dirt Devil Infinity VS8/ M8-Serie (gehört nicht zum Lieferumfang des Fello Care-Sets)

Fönen

1. Trocknen Sie Ihr Haustier nach dem Baden mit einem Handtuch ab.
2. Ersetzen Sie die Ausblasfilterabdeckung auf der Rückseite des Saugers (Abb. 2) durch die Adapterblende (Abb. 3).
3. Montieren Sie den Universalschlauch aus dem Fello Care-Set an der Adapterblende (Abb. 4).
4. Halten Sie den Universalschlauch am Düsenadapter (Abb. 5) und schalten Sie den Sauger ein.
5. Fönen Sie Ihr Haustier nun trocken.

Frisieren, Auskämmen, Massieren

1. Schließen Sie den Universalschlauch wie abgebildet vorn am Sauger an (Abb. 7).
2. Setzen Sie eine der 3 Düsen (Abb. 1/①, ②, ③) auf den Düsenadapter (Abb. 1/⑤).
3. Schieben Sie den Regler an der Bürste auf (Abb. 8), um die Saugkraft an der Düse zu minimieren. Falls es dem Tier nichts ausmacht, können Sie die Saugkraft an der Düse später immer noch erhöhen.
4. Beginnen Sie nun vorsichtig, Ihr Haustier zu frisieren bzw. auszukämmen oder zu massieren (Abb. 9). Falls es schwierig zu frisieren ist, kämmen Sie Filz vorher von Hand aus. Frisieren/Kämmen Sie dabei stets mit dem Strich.

WICHTIG:

Benutzen Sie für die hier beschriebenen Anwendungen ausschließlich ein Staubsauger-Modell der *Dirt Devil Infinity VS8*-Serie oder der *Dirt Devil Infinity M8*-Serie. Dies sind die einzigen Staubsauger, die Sie in Kombination mit dem Fello Care-Set bestimmungsgemäß direkt an Tieren einsetzen dürfen.

Sicherheitshinweise

- Das Fello Care-Set dient ausschließlich zur Anwendung an Haustieren. Nicht alle Haustiere eignen sich jedoch gleichermaßen zur Anwendung. Beobachten Sie Ihr Haustier während der Anwendung genau. Sollte es sich offensichtlich unwohl fühlen, brechen Sie die Anwendung ab.
- Lassen Sie weder Gerät noch Haustier bei laufendem Gerät aus den Augen.
- Verwenden Sie das Fello Care-Set nicht, wenn Ihr Haustier offene Wunden hat.
- Sparen Sie Augen-, Nasen- und Ohrenpartien sowie empfindliche Unterbauchpartien aus.
- Setzen Sie nur unbeschädigte Bürsten ein. Beschädigte Bürsten können Ihr Haustier verletzen.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Universalschlauch ausschließlich zum Fönen und Frisieren Ihres Haustiers. Saugen Sie damit keinen Staub. Fönen und frisieren Sie Ihr Haustier nicht mit Hilfe des Saugschlauchs Ihres Bodenstaubsaugers.
- Stecken Sie keine anderen Gegenstände als die hier beschriebenen in die Öffnungen des Gerätes oder seines Zubehörs.
- Leeren und reinigen Sie den Staubbehälter des Saugers vor und nach jeder Anwendung gründlich. Reinigen Sie bei dieser Gelegenheit sogleich die Filter. Beachten Sie hierzu die ausführliche Bedienungsanleitung Ihres Infinity VS8-Modells bzw. Infinity M8-Modells.
- Reinigen Sie benutzte Bürsten nach Gebrauch gründlich (Abb. 10), damit sich keine Keime bilden und die Bürsten bei der nächsten Anwendung wieder die volle Reinigungswirkung erzielen können.

Scope of delivery (Fig. 1)

- ❶ Curry brush (rotatable through 360°) for massaging, hairdressing and styling
- ❷ Long hair brush (rotatable through 360°) for untangling matted hair and massaging
- ❸ Fine hairbrush (rotatable through 360°) to comb out loose hairs, for smooth fur in particular, that preferably has been dematted with the long hair brush beforehand
- ❹ Universal hose
- ❺ Nozzle adaptor
- ❻ Connection adaptor
- ❼ Adaptor panel
- Ⓢ Cylinder vacuum cleaner of the Dirt Devil Infinity VS8/M8 series (not supplied with the Fello Care Set)

Hair drying

1. After washing your pet, dry it with a towel.
2. Replace the exhaust filter cover on the back of the vacuum cleaner (Fig. 2) with the adaptor panel (Fig. 3).
3. Attach the universal hose of the Fello Care Set to the adaptor panel (Fig. 4).
4. Hold the universal hose at the nozzle adaptor (Fig. 5) and switch the vacuum cleaner on.
5. Now blow-dry your pet.

Hairdressing, combing out, massaging

1. Attach the universal hose to the front of the vacuum cleaner as shown (Fig. 7).
2. Put one of the three nozzles (Fig. 1/❶, ❷, ❸) onto the nozzle adaptor (Fig. 1/❺).
3. Push the control switch on the brush to (Fig. 8) to minimise the suction power at the nozzle. If it does not distress the animal, you can always increase the suction power at the nozzle later.
4. Now carefully begin to dress or comb out your pet's hair or massage it (Fig. 9). If it is difficult to dress its hair, comb out matted hair beforehand by hand. When doing so always dress hair/comb with the grain.

IMPORTANT:

For the uses described here, only use a vacuum cleaner model of the *Dirt Devil Infinity VS8* series or the *Dirt Devil Infinity M8* series. These are the only vacuum cleaners that you are permitted to use, in combination with the Fello Care Set and in accordance with the regulations, directly on animals.

Safety notices

- The Fello Care Set is only for use on pets. However, it does not suit all pets to the same extent. During use, carefully observe your pet. If it is clearly distressed, stop use.
- Do not lose sight of the device or your pet while the device is running.
- Do not use the Fello Care Set if your pet has open wounds.
- Leave out eyes, nose and ears and sensitive lower-abdomen areas.
- Only use undamaged brushes; damaged brushes might injure your pet.
- Use the universal hose supplied only to blow-dry your pet and for dressing its hair. Do not vacuum dust with it. Do not blow-dry your pet or dress its hair with the suction hose of your cylinder vacuum cleaner.
- Do not insert any objects into the openings of the device or its accessories other than those described here.
- Empty and clean the dust container of the vacuum cleaner thoroughly before and after each use. Also clean the filters on this occasion. In this regard, comply with the detailed operating manual of your Infinity VS8 model or Infinity M8 model.
- Thoroughly clean used brushes after use (Fig. 10) so that germs cannot form and so that the brushes clean just as effectively when they are next used.

Matériel fourni à la livraison (III. 1)

- ❶ Brosse pour poils (rotation possible sur 360°) pour masser, coiffer et créer des effets de style
- ❷ Brosse pour longs poils (rotation possible sur 360°) pour retirer les poils d'aspect laineux et pour masser
- ❸ Brosse pour poils fins (rotation possible sur 360°) pour retirer les poils qui se sont détachés, en particulier pour les pelages lisses, en particulier lorsque les poils d'aspects laineux ont été auparavant retirés avec la brosse pour longs poils
- ❹ Tuyau universel
- ❺ Adaptateur pour brosses
- ❻ Adaptateur de raccordement
- ❼ Diaphragme d'adaptation
- Ⓢ Aspirateur-traîneau de la série Dirt Devil Infinity VS8/M8 (ne fait pas partie du matériel fourni à la livraison du jeu Fello Care)

Séchage

1. Séchez votre animal domestique avec une serviette après qu'il ait été baigné.
2. Remplacez le couvercle du filtre de sortie d'air sur la partie postérieure de l'aspirateur (III. 2) par le diaphragme d'adaptation (III. 3).
3. Montez le tuyau universel faisant partie du jeu Fello Care sur le diaphragme d'adaptation (III. 4).
4. Tenez le tuyau universel au niveau de l'adaptateur de brosse (III. 5) et enclenchez l'aspirateur.
5. Vous pouvez maintenant sécher votre animal domestique jusqu'à ce qu'il soit sec.

Coiffage, peignage, massage

1. Raccordez comme sur l'illustration le tuyau universel à l'aspirateur (III. 7).
2. Placez une des trois brosses (III. 1/❶, ❷, ❸) sur l'adaptateur de brosse (III. 1/❺).
3. Faites coulisser le bouton de régulation sur la brosse (III. 8) afin de réduire au maximum la force d'aspiration de la brosse. Si cela est insuffisant pour nettoyer l'animal, vous pouvez toujours augmenter par la suite la force d'aspiration de la brosse.
4. Commencez toujours avec prudence le peignage, le coiffage ou le massage de votre animal domestique (III. 9). S'il s'avère difficile de le coiffer, enlever d'abord à la main les poils d'aspects laineux. Effectuez toujours le coiffage / le peignage dans le sens des poils.

IMPORTANT :

N'utilisez les applications décrites ici qu'avec un modèle d'aspirateur de la série **Dirt Devil Infinity VS8** ou de la série **Dirt Devil Infinity M8**. Il s'agit des seuls modèles d'aspirateurs qui permettent, en association avec le jeu Fello Care, une utilisation directement sur les animaux.

Consignes de sécurité

- Le jeu Fello Care ne peut être utilisé que sur des animaux domestiques. Tous les animaux domestiques ne se prêtent cependant pas de la même manière à son utilisation. Veuillez observer précisément votre animal domestique en cours d'utilisation. Dans le cas où il ne se sentirait manifestement pas à l'aise, interrompez l'utilisation.
- Soyez toujours attentif à votre animal domestique et au fonctionnement de l'appareil en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le jeu Fello Care si votre animal présente des plaies ouvertes.
- Ne pas effectuer d'aspiration dans les yeux, le nez, certaines parties des oreilles ainsi qu'à des emplacements sensibles du bas ventre.
- Ne mettez en place que des brosses en bon état. Des brosses endommagées peuvent blesser votre animal domestique.
- N'utilisez le tuyau universel fourni à la livraison que pour sécher et coiffer votre animal domestique. N'aspirez donc aucune poussière. Ne séchez et ne coiffez pas votre animal domestique avec le tuyau d'aspiration de votre aspirateur.
- N'emboîtez exclusivement que les objets décrits ici dans les ouvertures de l'appareil ou de ses accessoires.
- Videz et nettoyez à fond le bac à poussière de l'aspirateur avec et après chaque utilisation. Profitez de cette occasion pour nettoyer aussi le filtre. Respectez à cet égard le mode d'emploi détaillé de votre appareil de modèle Infinity VS8 et/ou Infinity M8.
- Nettoyez à fond les brosses utilisées après chaque usage (III. 10) afin qu'aucuns germes ne se forment et que les brosses soient pleinement opérationnelles lors de la prochaine utilisation de l'appareil.

DE

Royal Appliance International GmbH
 Abt. Kundenservice
 Jagenbergstraße 19
 41468 NEUSS
 GERMANY
 Tel.: +49 - 2131 - 60 90 0
 Fax: +49 - 2131 - 60 90 60 95
 info@dirtydevil.de
 www.dirtydevil.de

AT

Zmugg Elektronik Service
 und Vertriebes. M.b.H.
 Fabriksgasse 27
 8020 GRAZ
 ÖSTERREICH
 Tel. +43 - 316 - 77 21 20
 Fax +43 - 316 - 77 21 20 10
 zmuggelektronik@utanet.at

BE

Z.E.S. Goes B.V. T.a.v. afd. Service
 Pearyweg 1
 4462 GT GOES
 NEDERLAND
 Tel: +31 - 113 - 24 07 00
 Fax: +31 - 113 - 24 07 50
 Mail: dirtdevil@zesgoes.nl

CH

Bluepoint-Service SAGL
 Via Cantonale 14
 6917 Barbengo
 SWITZERLAND
 Tel. +41 (0)91 980 49 73
 E-Mail: info@bluepoint-service.ch
 www.bluepoint-service.ch

CZ

Le Cygne electronic service spol. s r.o.
 Jablonecká 722/8
 190 00 PRAHA 9
 ČESKÁ REPUBLIKA
 Tel: +420 - 28 68 83 940
 Fax: +420 - 28 68 85 064
 servis@lce.cz

ES

Royal Appliance Espana, SL
 Royal, Dirt Devil, Stellar
 C/ Jazmin. 66 - 3°
 28033 MADRID
 ESPAÑA
 Tel.: +34 - 902 - 43 06 63

FR

Pièce de rechange service
 OPM NANTÉS Enterprises
 33 rue de Bois Briand
 44316 NANTES Cedex 3
 FRANCE
 Tel: +33 - 2 - 40 49 64 25
 Fax: +33 - 2 - 40 93 96 22
 www.opm-france.com

HR

TD „MEDJIMURKA“ D.D.
 Trg Republike 6
 40000 ČAKOVEC
 HRVATSKA
 Tel: +385 - 40 - 31 27 60
 Fax: +385 - 40 - 32 86 61

HU

Aspico Kft.
 Puskás Tivadar út.4.
 9027 GYŐR
 MAGYARORSZÁG
 Tel: +36 - 96 - 51 12 91
 Mail: szerviz@aspico.hu

IT

Smart s.r.l.
 Via Tintoretto, 12
 21012, Cassano Magnago, (VA)
 ITALIA
 Assistenza Tecnica: 199 24 44 24
 Orari: 9:00 - 13:00h / 14:00 - 18:00h
 Fax: +39 0331 181 21 37
 info-dirtdevil@smartsrl.net

NL

Z.E.S. Goes B.V. T.a.v. afd. Service
 Pearyweg 1
 4462 GT GOES
 NEDERLAND
 Tel: +31 - 113 - 24 07 00
 Fax: +31 - 113 - 24 07 50
 Mail: dirtdevil@zesgoes.nl

SI

Strojinc Ciril s.p.
 Koseskega ul. 1a
 1000 LJUBLJANA
 SLOVENIJA
 Tel: +386 -1- 42 28 489

SK

Aspico Slovakia s. r.o.
 Kracanska 40/104
 92901 DUNAJSKÁ STREDA
 SLOVAKIA
 Tel: +42 - 031- 55 11 815

TR

GERCEKLER ITH. IHR.
 PAZ. DAGITIM LTD. STI
 Egitim Mah. Kasap Ismail Cikmazi No:6/3
 Hasanpasa / Kadiköy
 ISTANBUL, TURKEY
 Tel: +90 (216) 5508941
 Fax: +90 (216) 5508943
 http://www.gerceklergroup.com

Dirt Devil[®]

Fello care

Garantiekarte

Garanti Kartı

Warranty card

Záruční list

Card de garantie

Záručný list

Garantiekaart

Garancijski list

Tarjeta de garantía

Jamstveni list

Tagliando di garanzia

Garancialevél

Name • Name • Nom • Naam • Nombres y apellidos • Nome
Ísim • Jméno • Priezvisko • Ime • Ime i prezime • Név

Straße und Hausnummer • Street and house number • Rue et numéro de maison • Straat en huisnummer • Calle y número • Via e numero civico
Sokak ve ev no • Ulice a číslo domu • Ulica a číslo domu • Ulica in hišna številka • Ulica i kućni broj • Utca és házszám

PLZ und Ort • Zip code and town • Numéro postal et lieu • Postcode en plaats • C.P. y ciudad • CAP e località
Posta kodu ve yer • PSC a obec • PSC a miesto • Poštna številka in kraj • Poštanski broj i mjesto • Irányítószám és település

E-Mail • email • Courriel • E-mail • Correo electrónico • e-mail
E-Posta • E-mail • Email • E-naslov • E-mail • E-mail

Telefon mit Vorwahl • Phone number with area code • Téléphone avec indicatif • Telefoon met kengetal • Teléfono con prefijo • Telefono con prefisso •
Şehirlerarası kodla telefon • Telefon s předvolbou • Telefón s predvolbou • Telefon s številko omrežne skupine • Broj telefona s pozivnim brojem • Telefonszám, körzetszámmal

*Fehlerbeschreibung • Description of the malfunction • Description du problème
Omschrijving van de fout • Descripción del fallo • Descrizione del difetto • Hata tanımı
Popis závady • Popis chyby • Opis okvare • Opis neispravnosti • Hibaleírás:*

Bitte diesen Abschnitt ausschneiden und dem Gerät beilegen. • Please detach this part and send it in with the appliance.
Veuillez détacher cette partie et la joindre à l'appareil. • Dit deel a.u.b. uitknippen en bij het apparaat leggen.
Por favor, recorte este resguardo y añádelo al aparato. • Per cortesia ritagliare questa sezione e allegarla all'apparecchio.
Lütfen bu bölümü kesin ve cihazın yanına ekleyin. • Tuto část prosím odstříhnete a přiložte k přístroji.
Odstrihnite túto časť a priložte ju k prístroju. • Ta del izrežite in priložite napravi.
Izrežite ovaj odjeljak i priložite ga uređaju. • Vágja ki ezt a részt és csomagolja a készülék mellé.

